

Pressemappe der Deutsch-Finnischen Gesellschaft e.V.

Dachverband Deutsch-Finnischer Gesellschaften in Deutschland (Bundes-DFG) vom August 2022

Inhalt

Factsheet.....	2
Deutsch-Finnische Gesellschaft e.V. – Brücke nach Finnland.....	3
Bundesweite Aktivitäten der Deutsch-Finnischen Gesellschaft	3
Kulturarbeit in der Deutsch-Finnischen Gesellschaft	4
Jugendarbeit in der Deutsch-Finnischen Gesellschaft.....	5
Ansprechpartner	6
Bundesvorstand	6
Referate	6
Landes- und Bezirksvereine	7
Kuratorium.....	8

Factsheet

Name	Deutsch-Finnische Gesellschaft e.V.
Gegründet	1952
Mitglieder (Stand Januar 2022)	7.906
Bundeschvorsitzende	Mari Koskela Bundesvorsitzende, Tel. +49.179.2286582 Hans Koppold stellv. Bundesvorsitzende, Tel. +49.1514.6260960 Dr. Hubert Kleine stellv. Bundesvorsitzender / Schatzmeister, Tel. +49.8142.570906
Beschreibung	Die DFG ist eine deutsch-finnische Freundschaftsgesellschaft und bildet ein funktionierendes, bundesweites Informationsnetzwerk. Sie organisiert Veranstaltungen und vermittelt Ansprechpartner, Kontaktadressen und Informationen und kooperiert eng mit anderen finnischen Institutionen in Deutschland.
DFG in den sozialen Medien	www.dfg-ev.de www.facebook.com/DeutschFinnischeGesellschaft twitter.com/finlandfreunde Xing: Gruppe Deutsch-Finnische Gesellschaft
Pressekontakt	Mari Koskela (d, fi, en), Bundesvorsitzende, Tel. +49.179.2286582, E-Mail: mari.koskela@dfg-ev.de Ines Keubler (d, fi, en), DFG-Bundesgeschäftsstelle, Scherlstraße 11-13, 04103 Leipzig, Tel. +49.341.99997450, E-Mail: dfg@dfg-ev.de
DFG in Zahlen:	<ul style="list-style-type: none">→ 1952 gegründet und heute mit ca. 8.000 Mitgliedern die drittgrößte aus nicht öffentlichen Geldern finanzierte deutsch-ausländische Freundschaftsgesellschaft→ 15 Landesverbände und 71 Bezirksvereine und -gruppen→ 41 Konzerte mit insgesamt sechs finnischen Künstlern und Künstlergruppen wurden in 2018 organisiert. Für 2019 sind 57 Konzerte geplant.→ 49 Partnerfirmen bundesweit, die DFG-Mitgliedern attraktive Rabatte bei Reisen, Fährfahrten, Sprachkursen, finnischen Produkten, Büchern u.v.m. gewähren→ 25 deutsche Schüler pro Jahr fahren nach Finnland durch die DFG-Gastschüler-Programme und 100 finnische Schüler werden nach Deutschland vermittelt.→ ca. 30 % der Neumitglieder sind 40 Jahre jung oder jünger.→ Die Deutsch-Finnische Rundschau informiert seit 1968 jährlich viermal auf 40 Seiten die DFG Mitglieder exklusiv über aktuelle Ereignisse in Finnland und deutsch-finnische Angelegenheiten in Deutschland und ist die älteste regelmäßig erscheinende Finnland-Zeitschrift in Deutschland.→ Alle Aktivitäten werden ausnahmslos ehrenamtlich durch über 300 aktive Mitglieder ausgeübt.

Deutsch-Finnische Gesellschaft e.V. – Brücke nach Finnland

Die Gründe, aus denen sich Menschen unterschiedlichster Altersgruppen für Finnland interessieren, sind vielfältig: Die Begeisterung für finnische Musik oder finnischen Sport, der geplante Urlaub oder die schöne Urlaubserinnerung, ein bevorstehendes Auslandsstudium oder ein Schul- oder Schüleraustausch, die reelle oder virtuelle Bekanntschaft mit Finnen, die Herausforderung, die finnische Sprache zu erlernen oder die Faszination für die finnische Sauna oder die weite Natur Finnlands. Egal, wodurch das Interesse an Finnland geweckt wurde, erster Ansprechpartner für Finnland in Deutschland ist die Deutsch-Finnische Gesellschaft e.V. (DFG).

Die Deutsch-Finnische Gesellschaft e.V. ist flächendeckend in Deutschland vertreten. In den Reihen ihrer 8.500 deutsch- und finnischsprachigen Mitglieder finden sich Experten zu (fast) allen Finnlandfragen. Und – alle DFG-Mitglieder teilen die gleiche Finnlandbegeisterung. Die Deutsch-Finnische Gesellschaft verkörpert ein funktionierendes, bundesweites Informationsnetzwerk, vermittelt Ansprechpartner, Kontaktadressen und Informationen und kooperiert eng mit der Botschaft der Republik Finnland in Deutschland, dem Finnland-Institut in Deutschland gGmbH, dem Verband der Finnisch-Deutschen Vereine in Finnland und weiteren deutsch-finnischen Institutionen und Unternehmen. In Konzerten, Lesungen, Vorträgen und Ausstellungen bringt die DFG finnische Kultur in alle Teile Deutschlands.

Die Deutsch-Finnische Gesellschaft e.V. ist seit über 66 Jahren in Deutschland präsent. Gegründet wurde sie 1952 in München von einer kleinen Gruppe Finnland-Freunde. Die Deutsch-Finnische Gesellschaft e.V. hat als Dachverband 86 Mitgliedsvereine, unterteilt in 15 Landesvereine und 71 Bezirksvereine und -gruppen.

Bundesweite Aktivitäten der Deutsch-Finnischen Gesellschaft

Die Deutsch-Finnische Gesellschaft spielt eine zentrale Rolle bei der Aufrechterhaltung intensiver Beziehungen zwischen Deutschland und Finnland. Jährlich organisiert die DFG bundesweit ca. 50 **Konzerte**, mit insgesamt sieben bis acht finnischen Künstlern bzw. Künstlergruppen. Zusätzlich werden **Informationsabende**, **Ausstellungen** und **finnische Feste** von den Landes- und Bezirksvereinen veranstaltet. Außerdem vermittelt die DFG in Finnland oder Deutschland lebende finnische Künstler und Vortragende und ist an deutsch-finnischen Kulturtagen und -wochen beteiligt.

Die DFG hat sich auch als Herausgeber einen Namen gemacht: In der eigenen **Mitgliederzeitung Deutsch-Finnische Rundschau** werden viermal jährlich aktuelle Finnlandthemen aufgegriffen, Bücher vorgestellt und stets aktuelle Informationen über Finnland zusammengestellt. Die Deutsch-Finnische Rundschau ist die älteste regelmäßig erscheinende Finnland-Zeitschrift in Deutschland.

Seit 1996 sind 44 **Buch-** und 12 **CD-Projekte** von der DFG herausgegeben oder finanziell unterstützt worden. Zu den Titeln gehören u. a. das Großwörterbuch Deutsch-Finnisch mit 105.000 Suchwörtern und das Hörbuch „Finnland hören“. Die DFG-Bücher sind im Buchhandel oder bei DFG-Ansprechpartnern zu beziehen.

Deutschland ist das wichtigste Exportland für **finnische Literatur**. Jährlich erscheinen 20-40 Bücher aus Finnland in deutscher Übersetzung, im Jahr 2014, als Finnland unter dem Slogan „Finnland. COOL“ Gastland auf der Frankfurter Buchmesse war, waren es sogar fast 140 Titel.

Unter dem Motto „DFG liest“ bündeln die Deutsch-Finnischen Gesellschaften eine Reihe von Projekten und Veranstaltungen rund ums Lesen und die finnische Literatur. Auf <https://www.dfg-ev.de/dfgliest> informiert der Verein über finnische Literatur und möchte Einblicke in die „finnische Art des Lesens“ ermöglichen. Außerdem beteiligt sich die DFG an der jährlichen Buchmesse in Leipzig.

Es gibt keine zwei Länder ohne gemeinsame Grenze mit mehr bilateralen Partnerschaften als Deutschland und Finnland. Der alle drei Jahre veranstaltete Deutsch-Finnische Städtepartnerschaftskongress ist auf Initiative der DFG in den 80er Jahren entstanden und findet das nächste Mal 2020 in Detmold statt. Neben Unterstützung bei der Pflege bestehender **Städtepartnerschaften** gehören die Information über und Organisation von Jugend- und Schüleraustauschen sowie die Vermittlung von Schul- und Städtepartnerschaften zu den Hauptaufgaben der Deutsch-Finnischen Gesellschaft. Die **Gastschüler-Programme** zwischen Deutschland und Finnland gehört seit Jahrzehnten zum Kerngebiet der DFG-Aktivitäten. Jährlich werden ca. 20-25 Schüler nach Finnland und ca. 100 Schüler nach Deutschland vermittelt.

Seit 2009 gibt es das **Partnerprogramm der DFG**, bei dem Firmen, die selbst Mitglied der DFG sind, DFG-Mitgliedern Vergünstigungen beim Kauf von Waren oder Dienstleistungen einräumen. Inzwischen ist die Zahl der DFG-Partnerfirmen auf 49 angewachsen. Die Angebote der Partnerfirmen sind unter www.dfg-ev.de/angebote einsehbar.

Kulturarbeit in der Deutsch-Finnischen Gesellschaft

Finnlands Kulturszene ist vielfältig und hochkarätig. Sie in Deutschland einem breiten Publikum vorzustellen, hat sich die Deutsch-Finnische Gesellschaft e.V. (Abkürzung auf S. 3 schon genannt) zur Aufgabe gemacht. Dabei legt die DFG Wert darauf, insbesondere jungen finnischen Musikern eine Möglichkeit zu geben, ihr Können am Anfang ihrer Karriere in Deutschland unter Beweis zu stellen. Ein Teil der Musikerinnen und Musiker hat an der renommierten Sibelius-Akademie in Helsinki studiert und wird aufgrund von Konzertproben vor Ort ausgesucht.

Das Kulturreferat der Bundes-DFG betreut jährlich sieben bis acht Tourneen finnischer Künstler oder Künstlergruppen mit insgesamt ca. 50-60 Konzerten. Schwerpunkte der DFG-Kulturturneen sind klassische- und Folkkonzerte, aber auch moderne und außergewöhnliche Stilrichtungen sind repräsentiert.

Im Laufe der Jahre hat die DFG bei ihrer Auswahl eine glückliche Hand bewiesen und zahlreiche spätere Berühmtheiten nach Deutschland gebracht: So war beispielsweise die als Vorband von Metallica und Rammstein berühmt gewordene Celloband „Apocalyptica“ bereits 1991 auf DFG-Vermittlung in Deutschland zu hören. Die finnischen Teilnehmer am Eurovision Song Contest 2010, das schwungvolle

Folk-Duo „Kuunkuiskaajat“ (Die Mondflüsterinnen), war bereits 2009 auf DFG-Tournee durch Deutschland unterwegs. Der auch in Deutschland durch den Kinofilm „Soundbreaker“ bekannte Akkordeonkünstler Kimmo Pohjonen war im Jahr 2009 auf DFG-Konzerttournee.

Deutsch-Finnische Gesellschaft e.V.
Bundesvorsitzende
Mari Koskela
Heinrich-Kirchner-Straße 30
91056 Erlangen
Tel. +49.179.2286582
E-Mail: mari.koskela@dfg-ev.de



In den 2000er Jahren war es das sogenannte HIM-Phänomen, also der sagenhafte Erfolg der finnischen Dark-Rock-Band HIM, in dessen Folge scharenweise Jugendliche Finnischkurse an den Volkshochschulen besuchten. So gibt es heute kaum noch eine Volkshochschule, an der man nicht Finnisch lernen kann (eine aktuelle Liste gibt es unter <http://www.dfg-ev.de/finnischkurse>).

Eine enge Zusammenarbeit verbindet die Deutsch-Finnische Gesellschaft mit der Botschaft von Finnland in Berlin, die die DFG-Kulturaktivitäten unterstützt. Weitere Kooperationspartner sind unter anderem Suomi-Seura in Helsinki, das Finnland-Institut in Deutschland gGmbH, der Verband der Finnisch-Deutschen Vereine in Finnland, das Informationszentrum für finnische Literatur in Helsinki FILI, das Pressenetzwerk für Jugendthemen e.V., die Sibelius-Akademie Helsinki, Kommunen, Volkshochschulen, öffentliche Bibliotheken, Verlage, Kirchen und Clubs sowie die Reedereien Viking Line, Finnlines und Tallink Silja.

Jugendarbeit in der Deutsch-Finnischen Gesellschaft

Die Jugendarbeit und Unterstützung von Jugendbegegnungen gehören zu den wichtigsten Aufgaben der Deutsch-Finnischen Gesellschaft in Deutschland. Mit Blick auf die Aufgaben der Zukunft hat die Deutsch-Finnische Gesellschaft in den vergangenen Jahren konsequent ihre Attraktivität für junge Mitglieder erhöht, spezielle Mitgliedskonditionen geschaffen und neue Angebote für die Jugend erarbeitet.

Seit Jahrzehnten ist der Jugend- und Schüleraustausch eine der Hauptaktivitäten der DFG. Jährlich vermittelt die DFG rund 100 finnische Schüler als Gast Schüler für vier Wochen, drei Monate oder ein Jahr nach Deutschland. Die Schüler wohnen in Gastfamilien und besuchen mit ihren gleichaltrigen Gastgeschwistern die Schule. Ferner werden jährlich von der DFG rund 25 deutsche Schüler für vier Wochen oder viereinhalb Monate nach Finnland vermittelt. Die Jugendlichen lernen das finnische Schulsystem aus nächster Nähe kennen und knüpfen Kontakte vor Ort - finnische Sprachkenntnisse sind hierfür keineswegs Bedingung.

Deutsch-Finnische Gesellschaft e.V.
Bundesvorsitzende
Mari Koskela
Heinrich-Kirchner-Straße 30
91056 Erlangen
Tel. +49.179.2286582
E-Mail: mari.koskela@dfg-ev.de



Ansprechpartner

E-Mail vorname.name@dfg-ev.de

Genaue Kontaktinformationen im Internet unter www.dfg-ev.de/ueber-uns

Bundesvorstand

Mari Koskela

Bundesvorsitzende, Tel. +49.179.2286582

Dr. Hubert Kleine

stellv. Bundesvorsitzender / Schatzmeister, Tel.
+49.8142.570906

Hans Koppold

stellv. Bundesvorsitzender, Tel.
+49.1514.6260960

DFG-Bundesgeschäftsstelle

Ines Keubler, Scherlstraße 11-13, 04103 Leipzig,
Tel. +49.341.99997450

Referate

Archivierung und Dokumentation / EU-Projekte

Bernd Korte, Tel. +49.5231.67922

Deutsch-Finnische Rundschau (DFR)

Siegfried Breiter, Tel. +49.7071.9150905
Dr. Ulrike Klein, Tel. +49.162.6172844
Dr. Saskia Geisler, Tel. +49.179.4510457

DFR-Anzeigenverwaltung

Jukka Lampo, Tel. +49.1735304246

Interne Kommunikation und Strategie

Matthias Hischer, Tel. +49.171.9648650

Jugend

Jana Stegbauer, Tel. +49. 39483.533270

Internet Technik

Thorben Söhl

Öffentlichkeitsarbeit - Schwerpunkt Internet und Social Media

Susanne Triesch, Tel. +49.178.5258542

Kommunale Partnerschaften

Bernd Korte, Tel. +49.5231.67922

Kultur

Karin Pusch, Tel. +49.2641.37268
Armin Haß, Tel. +49.5691.5178

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Tarja Prüss, Tel. +49.151.40312162

Schüleraustausch

Rainer Otto, Tel. +49.671.92026407

Satzungsfragen

Martin Hadler, Tel. +49.173.1985943

Ehrevorsitzende

Asmus Link
Marjaana Staack

Landes- und Bezirksvereine

15 Landesvereine und 68 Bezirksvereine und -gruppen sind Mitglieder in der Bundes-DFG:

DFG-Landesvereine (Bezirksvereine e.V. / Bezirksgruppen)	Landesvorsitzende/r Internetseite
DFG Baden-Württemberg e.V. (Hohenlohe-Franken, Karlsruhe, Kurpfalz, Mittlerer Neckar - Stuttgart, Mittlerer Schwarzwald, Nordschwarzwald, Reutlingen-Tübingen, Südbaden, Ulm, Oberschwaben)	Siegfried Breiter www.dfg-bw.de
DFG Bayern e.V. (DFG Augsburg e.V., DFG Hof e.V., DFG München e.V., DFG Nürnberg e.V., Allgäu, Ingolstadt/Eichstätt, Schweinfurt (Main-Rhön), Würzburg)	Sonja Ranki www.dfg-bayern.de
DFG Berlin-Brandenburg e.V.	Alexander Richter www.dfg-b-bb.de
DFG Bremen e.V.	Brigitte Kalkwarf, Bernhard Kalkwarf (Gesamtvorstand) www.dfg-bremen.info
DFG Hessen e.V. (Hersfeld/Rotenburg, Darmstadt, Frankfurt/Main-Taunus, Gießen/Wetzlar, Hochtaunus, Kassel, Marburg, Offenbach/Main-Kinzig, DFG Schwalm-Eder, Schotten/Vogelsberg, Wiesbaden)	Harry Skoutajan www.dfg-hessen.de
DFG Mecklenburg-Vorpommern e.V. (Rostock)	Prof. Dr. Marko Pantermöller www.dfg-mv.de
DFG Niedersachsen e.V. (Braunschweig, Celle-Heideland, Göttingen-Südniedersachsen, Hannover, Hildesheim, Oldenburg, Osnabrück-Emsland, Wilhelmshaven-Friesland)	Martin Hadler www.dfg-niedersachsen.de
DFG Nord e.V. (Hohenlockstedt, Niederelbe, Nordheide)	Markku Nurminen www.dfgnord.de
DFG Nordrhein-Westfalen e.V. (Aachen, Hochsauerland, Bergisches Land, Bochum/Witten, DFG Bonn e.V., Castrop-Rauxel, Recklinghausen/Gelsenkirchen/Dorsten, Düsseldorf, Essen, Hagen-Siegen, Leverkusen, DFG Münster e.V.)	Elfi Heua www.dfgnrw.de
DFG Rheinland-Pfalz/Saarland e.V. (Ahrtal, Koblenz, Kusel, Mainz, Saarbrücken, Trier)	Rainer Otto www.dfg-rhpfsaar.de
DFG Sachsen e.V. (DFG Pirna e.V., DFG Leipzig e.V.)	Katrin Hummel www.dfg-sachsen.de
DFG Sachsen-Anhalt e.V. (Vorharz, Halle)	Jana Stegbauer www.dfg-sachsen-anhalt.de
DFG Schleswig-Holstein e.V. (Lübeck)	Marianne Sinemus-Ammermann www.dfg-sh.de
DFG Thüringen e.V. (Weimar)	Michael Brennecke facebook.com/DFG.Thueringen/
DFG Westfalen-Lippe e.V. (DFG Bünde e.V., DFG Lippe e.V., DFG Ostwestfalen e.V.)	Bernd Korte www.dfg-westfalen-lippe.de

Kuratorium

Das Kuratorium setzt sich aus angesehenen Persönlichkeiten zusammen, die an der Pflege der Beziehungen zu Finnland interessiert sind und sich bereit erklären, die Ziele der DFG zu fördern.

Kuratorium	
Vorsitzender des Kuratoriums	Kairisto , Essimari - Aufsichtsrätin der Applus+ Services S.A. (Madrid), Fortum Oyj (Helsinki), Freudenberg SE/Freudenberg Co.KG (Weinheim), Iveco Group N.V. (Turin) sowie TenneT Holding B.V. (Arnheim)
Kuratoriumsmitglieder	Dr.-Ing. Greschner , Gottfried - Vorstandsvorsitzender Fa. Init Innovation in Traffic Systems (INIT) AG, Karlsruhe Prof. Dr. Järventausta , Marja - Professorin i.R. (Universität zu Köln, Institut für Skandinavistik / Fennistik) Hatakka , Tuomo J. - Managing Director, TJH Advisory GmbH, Berlin von Knorre , Karl-Friedrich - Rechtsanwalt, Frankfurt am Main Dr. Liefländer-Leskinen , Luise - Vorsitzende SSSL, Savonlinna Dipl.Kfm. Link , Asmus - Ehrenvorsitzender der DFG e.V., Detmold Fritze , Mikko - Leiter des Finnland-Instituts, Berlin Dr. Mertens , Anna-Maija - Geschäftsführerin Transparency International Deutschland e.V, Berlin Dr. von Ploetz , Hans-Friedrich - Botschafter a. D., Berlin von Ploetz , Philipp - Rechtsanwalt, Frankfurt am Main Rust , Ingo - Erster Bürgermeister von Esslingen a.N., Baden-Württemberg Stack , Marjaana - DFG-Bundesvorsitzende 2008-2017, Ehrenvorsitzende der DFG e.V. Dr. Löffler , Roland - Direktor Sächsische Landeszentrale für politische Bildung, Dresden Osterloff , Björn - Operating Partner Triton Beratungsgesellschaft GmbH, Frankfurt am Main Rauramo , Markus - CEO Fortum, Düsseldorf